



개인 정보 및 건강 정보

귀하의 개인정보 보호는 우리 모두에게 중요 합니다

대부분의 사람들은 자신의 건강 및 의료 기록은 민감한 정보이므로 보호되어야 한다고 생각하며, 누가 이러한 정보를 가지고 있는지를 알고자 합니다. 현재 연방 방법은 다음의 사항을 제공합니다.

- 귀하에게 귀하의 건강 정보에 대한 권한을 줍니다
- 누가 귀하의 건강 정보를 보고 받을 수 있는지를 규정, 제한 하고 있습니다.

귀하의 건강 정보는 연방법에 의하여 보호됩니다.

누가 이 법을 따라야 하는가?

대부분의 의사, 간호사, 약국, 병원, 의료원, 양로원과 다수의 기타 의료 공급자

- 건강 보험 회사, HMO, 대부분의 직장 그룹 플랜
- Medicare 나 Medicaid 같은 정부의 지원을 받는 특정한 건강 관리 프로그램

어떤 정보가 보호되는가?

- 의사, 간호사 그리고 다른 의료 공급자들이 귀하의 의료 기록에 기입하는 정보
- 의사가 귀하의 건강 관리, 치료에 관해 간호사나 다른사람들과 나누는 대화
- 귀하의 보험회사에서 컴퓨터 시스템에 입력시키는 귀하에 대한 정보
- 귀하의 진료소가 가지고 있는 귀하에 대한 청구서 관련 정보
- 이 법을 따라야 하는 사람들이 가지고 있는 귀하에 대한 그 외의 대부분 건강 정보

이 법은 귀하께 귀하의 건강 정보에 대한 권한을 줍니다

이 법규정에 해당되는 의료 제공자와 보험 회사 들은 다음과 같은 귀하의 권리를 준수해야 하는 엄격한 책임이 주어집니다.

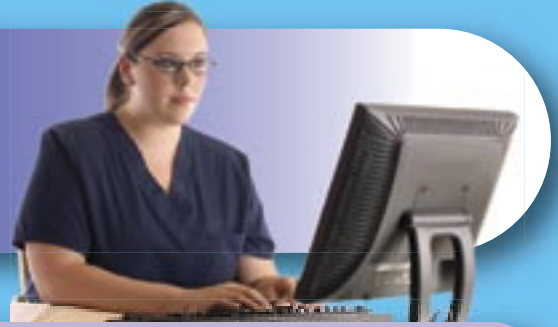
- 건강 기록의 검토와 사본을 요청 할 권리.
- 건강 정보에 수정사항을 포함시킬 권리.
- 사용되거나 공유될 수 있는 귀하의 건강 정보에 대한 통지서를 받아 들 권리.
- 예를 들어 마케팅과 같은 특정한 목적에 귀하의 정보가 사용, 공유될 수 있도록 허용할것인지에 대해 사전에 결정 할 권리.
- 특정한 목적으로 귀하의 건강 정보가 언제, 어떤 이유로 사용이나 공유되었는지에 대한보고서를 받아 들 권리.
- 만일 귀하가 권리침해를 당했다고 생각된다면
 - 귀하의 건강 제공 기관 또는 보험 회사에게 하고 하실 수 있습니다.
 - 미국 정부에 항의서를 제출 하실 수 있습니다.

귀하의 건강 정보를 보호하기 위해서는 이러한 중요한 권리들을 알아두셔야 합니다. 권리에 대한 문의는 귀하의 의료 공급자나 보험 회사에 하실 수 있습니다. 귀하의 권리에 대한 항의서를 포함한 더 자세한 사항은 웹사이트

www.hhs.gov/ocr/hipaa/



개인정보보호



누가 귀하의 건강 정보를 보고 받을 수 있는지는 법률상 규정, 제한되어 있습니다.

더 자세한 정보

이는 연방 보건법 하에서 주어지는 귀하의 권리 및 보호에 대한 요약된 정보입니다. 건강 정보에 대한 개인정보 및 권리에 대한 더 자세한 내용은 웹사이트 www.hhs.gov/ocr/hipaa/에서 “Your Health Information Privacy Rights” 라는 정보자료를 통해서 아실 수 있습니다.

기타 개인정보 권리
알코올과 마약 치료 프로그램
환자들에게는 개인정보를 추가로 보호하는 법이 개별적으로 규정되어 있습니다. 더 자세한 내용을 위하여 웹사이트 www.samhsa.gov를 방문 하십시오.

정보 보호에 있어서 귀하의 건강 관리에 절대 지장이 없도록 하기 위하여 다음과 같은 경우에 귀하의 정보를 사용하고 공유할 수 있습니다.

- 귀하의 치료와 건강 관리에 대한 조정을 위하여
- 의사와 병원에 대한 귀하의 건강 관리비 지급과 그들의 영업 운영을 돕기 위하여
- 귀하가 반대하는 경우를 제외하고 귀하의 건강 관리 또는 건강 관리에 대한 지급과 관계가 있다고 귀하가 지정한 가족, 친척 또는 그 외 사람들
- 귀하가 반드시 의사로부터 적절한 치료를 받고, 또한 요양원이 청결하고 안전하도록 하기 위하여
- 귀하가 살고 있는 지역에서의 독감 발생의 보고 등 공중 보건 보호 목적으로
- 총상을 신고하는 등 법적으로 필수 경찰에 신고 하기

위하여 이 법에서 허용하지 않는 한 귀하의 정보는 본인의 동의 없이 사용되거나 공유될 수 없습니다. 예로 다음과 같은 경우에 귀하의 의료 제공자는 귀하의 승인 없이 다음 사항을 이행할 수 없습니다.

- 귀하의 고용주에게 귀하에 관한 정보 제공
- 마케팅이나 광고의 목적으로 귀하의 정보를 사용, 공유
- 귀하의 정신과 상담에 관련된 귀하의 개인적인 사항에 대한 기록 공유



출판자:

U.S. Department of
Health & Human
Services Office for
Civil Rights



이 법은 귀하의 건강정보에 대한 개인 정보를 보호합니다

이 법을 따라야 하는 건강 제공자들과 보험 회사들은 다음과 같은 사항을 이행해서 귀하의 정보를 반드시 비밀로 지키도록 되어 있습니다.

- 고용된 직원들에게 귀하의 정보를 사용하거나 공유하는데 있어서의 허용 범위에 대한 교육
- 귀하의 건강 정보 보안 유지를 위한 적절하고 적당한 조치를 이행